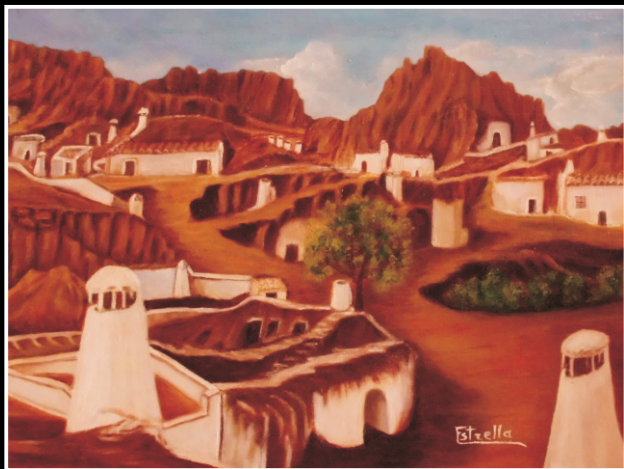




SALOBREÑA
Septiembre
CULTURAL
2014

**DEL 22 DE AGOSTO AL
15 DE SEPTIEMBRE**

**EXPOSICIÓN DE PINTURA:
ÓLEO Y PASTEL
M.^a ESTRELLA MARTÍNEZ LÓPEZ**



LUGAR: SALA DE EXPOSICIONES DE LA
BIBLIOTECA MUNICIPAL
Horario: De 20 a 22 h. de Lunes a Domingo

SÁBADO, DÍA 6:

**"FUERAdeIEJE" DANZA
PRESENTA
4 ESTACIONES**



Fuera**dele**je propone una puesta en escena vanguardista para una partitura clásica, en la que los más pequeños y no tan pequeños se introducen en el mundo de la danza contemporánea.

Jugando con elementos plásticos, audiovisuales y mediante el movimiento, con la música de **Las Cuatro Estaciones de Vivaldi** como hilo conductor, se plasman, sugieren y provocan diferentes sensaciones.

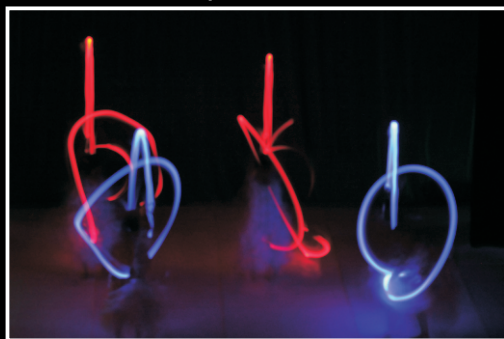
Este proyecto ha sido subvencionado por el programa de "Ayudas a montajes escénicos 2009" del Gobierno de Navarra y coproducido por los ayuntamientos de Zizur Mayor, Noáin, Burlada y Ansoáin (Navarra).

Espectáculo incluido en el **7º Cuaderno de Espectáculos Recomendados por la Comisión de Ballet, Danza y Artes del Movimiento de La Red Española de Teatros**. Una selección de las últimas propuestas artísticas que han merecido la consideración de "**Recomendados**".

Dirección y Coreografía: Fuera**dele**je danza

Intérpretes:

- Marisa Vera
- Iñaki Fortún
- Virginia Oroz
- Itsaso Etxepetleku



Lugar: Auditorio Villa de Salobreña "José Martín Recuerda"

A las 20:00 horas

Entrada: 9,00 €



GOBIERNO
DE ESPAÑA

MINISTERIO
DE EDUCACIÓN, CULTURA
Y DEPORTE

inaem
INSTITUCIÓN DE
LAS ARTES ESCÉNICAS Y LA MÚSICA

PLATEA

PROGRAMA ESTATAL
DE ARTES ESCÉNICAS

Del 19 al 21:

**I ENCUENTRO
PROFESIONAL
DE LA TRADUCCIÓN
EDITORIAL EN
SALOBREÑA**



Lugar: Auditorio Villa de Salobreña "José Martín Recuerda"

Inscripciones e Información: montes@acett.org

Organiza: ACE TRADUCTORES

Colabora: Área de Cultura del Ayuntamiento de Salobreña

VIERNES, DÍA 19:

A las 19:00 horas. Conferencia Inaugural

LUIS MAGRINYÁ: El uso de la lengua:

¿Qué entendemos por estilo"

A las 21:00 h. Cena

SÁBADO, DÍA 20:

A las 9:00 horas. Mesa redonda: "La corrección y la revisión"

A las 10:30 horas. Mesa de asociaciones profesionales. Representantes del CEATL sobre la LPI en sus distintos países, la excepción cultural y otros temas de interés común.

A las 12:00 horas. Traducción de Terminología científica - Mari Pepa Palomero (Instituto Cervantes), Emilio Alfaro (Instituto de Astrofísica de Andalucía - CSIC): Traducción de terminología científica.

A las 13:00 horas. El futuro de la Ley de Propiedad Intelectual. Fernando Carbajo (Universidad de Salamanca).

A las 14:30 horas. Almuerzo

A las 17:00 horas. A tumba abierta. Debate sobre el mercado global de la traducción editorial, los sistemas de cómputo y las tarifas, el trabajo en equipo, los mundos emparentados de la subtitulación, el doblaje y la traducción editorial, el cansancio del traductor literario.

A las 19:00 horas. Merienda

De 19:30-20:30 horas. Traducir de luteranos a católicos - Olivia de Miguel e Isabel García Adánez

A las 20:30 horas. Visita guiada casco antiguo y castillo con lectura multilingüe y cata de ron.

DOMINGO, DÍA 21:

De 11:00-12:30 horas: Conferencia de Clausura

D. Rogelio Blanco, presidente de ACE

A las 14:00 horas. Almuerzo de despedida

JORNADAS DE EDUCACIÓN INFANTIL CASA DE LA CULTURA DE SALOBREÑA DEL 23 AL 25 DE SEPTIEMBRE DE 2014

**Cada día de 5 a 6,30
tendremos una ponencia,
y de 7 a 8,30 talleres**



Plazo de inscripción hasta el lunes 22

El profesorado que pertenezca a la Junta de Andalucía lo hará a través de la página del CEP de Motril, el resto de personas interesadas en asistir se pueden inscribir en la Casa de la Cultura de Salobreña.

Se certificarán 30 horas.

VIERNES, DÍA 26:

PRESENTACIÓN DEL LIBRO: GRANADA UN SIGLO DE ANÉCDOTAS (1890-1990)



Autor:

**JOSÉ LUIS ENTRALA
EDICIONES DAURO**

**PRESENTA: VÍCTOR MIGUEL
GALLARDO BARRAGÁN (Editor)**

José Luis Entrala Fernández (Granada, 1933) ha escrito crónicas y reportajes sobre temas turísticos e históricos en diarios y revistas como diario Ideal de Granada, revista

Preferente de Mallorca, diario El Universal de Caracas, revista Viajes de Caracas o diario del Caribe de Isla Margarita. Es autor de Los años locos de la aviación (1979), La milenaria historia de las Olimpiadas (1979), La enigmática historia de Cristóbal Colón (1980), Manual del dirigente deportivo (1983), Hicieron historia en el deport (1991), Granada sitiada: 1936-1939 (1996), Granada deportiva: un siglo de Historia (2006) y de Historia del Granada C.F. (2009).

Ha sido merecedor de numerosos premios a su trayectoria profesional, tanto por su ayuda al fomento del deporte y el turismo como por su labor periodística.

**Sala de Exposiciones de la Biblioteca Municipal
A las 20:00 horas**



Área de Cultura del Ayuntamiento de Salobreña
Tfno. 958 61 06 30
<http://www.ayto-salobreña.org>
e-mail: cultura@ayto-salobreña.org